



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
УЧРЕЖДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО
УГОЛОВНОГО СУДА

Рим, Италия
15 июня - 17 июля 1998 года

Distr.
LIMITED

A/CONF.183/C.1/L.45/Add.2
9 July 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА

РЕКОМЕНДАЦИИ КООРДИНАТОРА

ЧАСТЬ 4. СОСТАВ И УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ СУДА

Добавление

I. ВВЕДЕНИЕ

1. По итогам дальнейших неофициальных консультаций координатор по части 4 настоящим представляет на рассмотрение Комитета полного состава следующие статьи: статью 37, пункты 1, 3 b), 4, 4-бис и 7; и статью 40, пункт 1.
2. Остальные статьи будут препровождены позднее.

II. ТЕКСТ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ

ЧАСТЬ 4. СОСТАВ И УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ СУДА

Статья 37

Требования, предъявляемые к судьям, выдвижение и выборы судей

1. В соответствии с положениями пункта 2 Суд будет состоять из 18 судей 1/.

...

1/ В пункт 5 а) статьи 37 следует внести соответствующие поправки.

GE.98-71759 (R)
ROM.98-2621

3. ...

b) каждая кандидатура на избрание в состав Суда:

- i) обладает признанной компетентностью в области уголовного и процессуального права и необходимым опытом работы в качестве судьи, прокурора, адвоката или в ином аналогичном качестве в сфере уголовного судопроизводства; или
- ii) обладает признанной компетентностью в соответствующих областях международного права, таких, как международное гуманитарное право и право, касающееся прав человека, и обширным профессиональным опытом работы в качестве юриста, который имеет отношение к судебной деятельности Суда;

...

4. a) Кандидатуры на избрание в состав Суда могут выдвигаться любым государством - участником настоящего Статута либо в соответствии с процедурой выдвижения кандидатур для назначения на самые высокие судебские должности в данном государстве, либо в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статуте Суда для выдвижения кандидатур в состав Международного суда. Выдвижение кандидатур сопровождается заявлением, где с необходимыми подробностями указывается, насколько кандидат отвечает требованиям пункта 3.

b) Каждое государство-участник может выдвинуть на каких-либо данных выборах одну кандидатуру, которая не обязательно должна иметь гражданство этого государства, но в любом случае является гражданином какого-либо государства-участника.

c) Ассамблея государств-участников может принять решение об учреждении, если это целесообразно, консультативного комитета по выдвижению кандидатур. В этом случае состав и мандат комитета устанавливается Ассамблеей государств-участников.

4-бис. Для целей выборов составляются два списка кандидатур: список А, содержащий имена кандидатов, отвечающих требованиям, указанным в подпункте 3 b) i) и список В, содержащий имена кандидатов, отвечающих требованиям, указанным в подпункте 3 b) ii). Кандидат, обладающий достаточной квалификацией, может по своему выбору определить, в каком списке он будет значиться. На первых выборах в состав Суда из списка А избираются не менее девяти судей, а из списка В - не менее пяти судей. Последующие выборы организываются таким образом, чтобы сохранить в составе Суда эквивалентную пропорцию судей, проходивших по двум спискам.

...

7. 1) Государства-участники при отборе судей учитывают необходимость обеспечения в составе членов Суда:

- a) представленности основных правовых систем мира;
- b) справедливого географического представительства; и
- c) справедливой представленности судей женского и мужского пола.

2) Государства-участники учитывают необходимость включения судей, обладающих экспертными юридическими знаниями по конкретным вопросам, в том числе, но не ограничиваясь только этим, по насилию в отношении женщин и детей.

...

Статья 40

Палаты

1. В кратчайший срок после выборов судей Суд организует в своем составе подразделения, указанные в статье 35. Апелляционное подразделение состоит из председателя и четырех судей, судебное подразделение - не менее чем из шести судей и подразделение предварительного производства - не менее чем из шести судей. Назначение судей в состав подразделений осуществляется с учетом характера функций, которые должно выполнять каждое подразделение, требований, предъявляемых к судьям, избираемым в состав Суда, и их опыта, с тем чтобы в каждом подразделении имелаась надлежащая комбинация судей, являющихся специалистами в области уголовного и процессуального права, а также в области международного права. Судебное подразделение и подразделение предварительного производства состоят преимущественно из тех судей, которые обладают опытом в области уголовного судопроизводства.

...
